



En a Ziudat de Uesca, en o Zentro Cultural Manuel Benito Moliner, aplegau o Churau d'o I Premio Pedro Lafuente en aragonés, estando as 16,30 oras d'o martes 29 de nobiembre de 2016, compuesto por as siguiens personas **Doña Ana Giménez Betrán**, **D. Chorche Escartín** e **D. Javier Brun**, que actúa como presidén, e aduyaus por **D. Chusé Raúl Usón**, responsable d'a Ofizina de Lengua Aragonesa, con a fin de fallar o I Premio Pedro Lafuente en aragonés,

PROPOSAN:

1. Atorgar o premio de Narración Curta a **D. Chusé Inazio Nabarro**, por o suyo treballo titulau *Fuellas d'Abisinia*. O Churau destaca a calidat literaria, a unibersalidat e modernidat d'o texto premiau.
2. Atorgar o premio en a categoría Zagals a o **Grupo d'actibidaz extraescolars d'Aragonés e Coro, d'o Colechio Salesianos**, que fue presentau baxo o títol *Dixa o tuyo rastro*. O Churau empondera a orichinalidat e a partizipación actiba d'as ninas e ninos como un exemplo de bitalidat e futuro d'a lengua aragonesa, asinas como o buen uso d'os medios dichitals.
3. Atorgar o premio Bota d'Oro a **D. Chesús-Lorién Gimeno Vallés**, responsable d'a empresa **CLARIÓN**. O Churau destaca o treballo contino en o tiempo, asinas como l'uso d'o bilingüismo, en a chestión de dita empresa.
4. Tamién o Churau quiere fer mención d'a inizatiba d'a botiga Conzietos d'azúcar, como un buen exemplo de compromís con a lengua aragonesa, integrando amás lo autoctono en un contexto d'ibridación cultural.



Ayuntamiento
de **Huesca**

Cultura

Martínez de Velasco, 4
22005 Huesca
Tel. 974 21 36 93
Fax 974 21 29 14
www.huesca.es

En zagueras, os miembros d'o Churau felizitan a os 19 participans e lis anima a continuar con a suya encomiable labor.

Uesca, a 29 de nobiembre de 2016.

O Presidén d'o Churau



En la Ciudad de Huesca, en el Centro Cultural Manuel Benito Moliner, reunido el Jurado del I Premio Pedro Lafuente, siendo las 16,30 h. del martes 29 de noviembre de 2016, compuesto por las siguientes personas **Doña Ana Giménez Betrán, D. Chorche Escartín** y **D. Javier Brun**, que actúa como presidente, y auxiliados por **D. Chusé Raúl Usón**, responsable de la Oficina de Lengua Aragonesa, con el fin de fallar el I Premio de Aragonés Pedro Lafuente,

PROPONEN:

1. Otorgar el premio de Narración Curta a **D. Chusé Inazio Navarro**, por su trabajo titulado *Fuellas d'Abisinia*. El Jurado destaca la calidad literaria, la universalidad y modernidad del texto premiado.
2. Otorgar el premio en la categoría Zagals al **Grupo de actividades extraescolares de Aragonés y Coro, del Colegio Salesianos**, que fue presentado bajo el título *Dixa o tuyo rastro*. El Jurado llama la atención sobre la originalidad y la participación activa de las niñas y niños como un ejemplo de vitalidad y futuro de la lengua aragonesa, así como la buena utilización de los medios digitales.
3. Otorgar el premio Bota d'Oro a **D. Chesús-Lorién Gimeno Vallés**, responsable del comercio **CLARIÓN**. El Jurado destaca la labor continuada en el tiempo, así como el uso del bilingüismo en la gestión de dicho negocio.
4. También el Jurado quiere mencionar la iniciativa del Comercio Conzietos d'azúcar, como un buen ejemplo de compromiso con la lengua aragonesa, integrando además lo autóctono en un contexto de hibridación cultural.



Ayuntamiento
de **Huesca**

Cultura

Martínez de Velasco, 4
22005 Huesca
Tel. 974 21 36 93
Fax 974 21 29 14
www.huesca.es

Por último, los miembros del jurado felicitan a los 19 participantes y les anima a continuar con su encomiable labor.

Huesca, a 29 de noviembre de 2016.

El Presidente del Jurado